

Beendet die Inhaftierung der Kriegsdienstverweigerer!



Eine Aktion zum Internationalen Tag der Kriegsdienstverweigerung von: Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Ausschuss für die Partnerschaft der Ev. Kirche in Hessen und Nassau (EKHN) mit der Presbyterianischen Kirche in der Republik Korea (PROK), Propstei GwangJu, Connection e.V., Deutsche Friedensgesellschaft – Vereinigte KriegsdienstgegnerInnen (DFG-VK) Berlin-Brandenburg, Deutsche Ostasien Mission (DOAM), Europäisches Büro für Kriegsdienstverweigerung (EBCO), Ev. Arbeitsgemeinschaft für Kriegsdienstverweigerer für Frieden (EAK), International Peace Bureau (IPB), Internationale der Kriegsdienstgegner*innen (IDK), Korea Verband, Mennonitisches Friedenszentrum Berlin.

Korea ist ein geteiltes Land. Die seit Ende des Koreakrieges 1953 bestehenden Spannungen mit Nordkorea sorgen auch in Südkorea für eine hohe Militarisierung, trotz aller derzeit laufenden Friedensbemühungen. Südkorea hält bei 50 Millionen Einwohnern eine Armee von 650.000 Männern und Frauen und hat damit die fünftgrößte Armee der Welt. Zugleich ist das Land eine wirtschaftliche Macht in Ostasien und Verbündeter der USA.

Alle Männer sind wehrpflichtig und müssen zwischen 21 und 24 Monaten Militärdienst ableisten. Das Recht auf Kriegsdienstverweigerung wird nicht anerkannt. Wer sich dem Militärdienst verweigert, zahlt einen hohen Preis. Seit 1945 wurden weit mehr als 20.000 Kriegsdienstverweigerer inhaftiert.

Derzeit sind etwa 300 Kriegsdienstverweigerer in Südkorea im Gefängnis. Sie werden in der Regel zu 18 Monaten Gefängnisstrafe verurteilt. Schon seit Jahren setzt sich in Südkorea die Organisation *World Without War* für ein Ende der Strafverfolgung und die Anerkennung des Menschenrechts auf Kriegsdienstverweigerung ein, bislang leider ohne Erfolg. Im Moment sind mehrere Fälle von Kriegsdienstverweigerern vor dem Verfassungsgericht in Südkorea anhängig, weil sich Richter weigerten, Verurteilungen auszusprechen. Die Koreanische Menschenrechtskommission sieht die Verweigerung des Militärdienstes als ein allgemeines Menschenrecht an. Auch der Präsident, Moon Jae-in, versprach während seines Wahlkampfes, eine Lösung zu finden.

Wir werden daher heute mit einer phantasievollen Aktion zum Internationalen Tag der Kriegsdienstverweigerung, dem 15. Mai, die Kriegsdienstverweigerer in Südkorea unterstützen und einfordern, sie unverzüglich aus der Haft zu entlassen und ihre Kriegsdienstverweigerung anzuerkennen. Zugleich werden wir dem Botschafter der hiesigen südkoreanischen Botschaft eine entsprechende Petition übergeben.

ViSdP: Rudi Friedrich, Connection e.V., www.Connection-eV.org

Derzeit sind etwa 300 Kriegsdienstverweigerer in Südkorea in Haft. Sie werden in der Regel zu 18 Monaten Gefängnisstrafe verurteilt.



EAK
EVANGELISCHE ARBEITSGEMEINSCHAFT
FÜR KRIEGSDIENSTVERWEIGERUNG
UND FRIEDEN

남한

양심적 병역거부자의 구속을 중단하라!



한국은 분단국가이다. 1953년 한국전쟁 이래로 계속되어왔던 북한에 대한 경계는 한국의 높은 군국화를 야기시켰다. 한국의 인구 약 5천만명 중에서 65만명이 군대에 있으며, 이는 세계에서 5번째로 큰 군대규모이다. 동시에 한국은 동아시아에서 경제 강대국이며 미국의 동맹국가이기도 하다. 모든 남성은 21개월에서 24개월간 군복무를 이행해야 할 의무가 있다. 군복무 이행에 반대하는 사람들은 높은 값을 치러야 한다. 양심적 병역거부권이 인정되지 않고 있다. 따라서 군복무 이행에 반대하는 사람들은 높은 값을 치러야만 한다.

1945년 이래로 2만명이 넘는 양심적 병역거부자들이 수감되었다. 현재 한국에서는 약 300명의 양심적 병역거부자들이 감옥에 수감되어 있다. 일반적으로 그들은 최대 18개월까지 수감되어 있다. 몇년 전부터 “전쟁없는 세상”이라는 단체는 한국이 양심적 병역거부자에 대한 기소를 끝내고 그들의 병역거부권을 인정하는 캠페인을 벌여왔지만 아직까지 큰 성과는 없었다. 재판관들이 유죄판결 내리는 것을 거부하였기 때문에 수 많은 양심적 병역거부자들은 헌법재판소에서 판결을 기다리고 있다. 국가인권위원회에서는 양심적 병역거부권을 일반적인 인권으로 보고있다. 문재인 대통령조차도 대통령 선거기간에 이 문제에 대한 해결책을 찾아볼 것을 약속했다. 그러므로 우리는 국제 양심적 병역거부자의 날인 5월 15일에 특별한 캠페인을 통해 한국의 양심적 병역거부자에 대한 지지를 보내고, 즉각 석방과 양심적 병역거부의 인정을 요구한다. 동시에 주독 한국대사에게 탄원서를 전달할 것이다.

Eine Aktion zum Internationalen Tag der Kriegsdienstverweigerung von: Arbeitskreis Internationalismus IG Metall, Ausschuss für die Partnerschaft der Ev. Kirche in Hessen und Nassau (EKHN) mit der Presbyterianischen Kirche in der Republik Korea (PROK), Propstei GwangJu, Connection e.V., Deutsche Friedensgesellschaft – Vereinigte KriegsdienstgegnerInnen (DFG-VK) Berlin-Brandenburg, Deutsche Ostasien Mission (DOAM), Europäisches Büro für Kriegsdienstverweigerung (EBCO), Ev. Arbeitsgemeinschaft für Kriegsdienstverweigerer für Frieden (EAK), International Peace Bureau (IPB), Internationale der Kriegsdienstgegner*innen (IDK), Korea Verband, Mennonitisches Friedenszentrum Berlin.



현재 한국에서는 약 300명의 양심적 병역거부자들이 감옥에 수감되어 있다. 일반적으로 그들은 최대 18개월까지 수감되어 있다.



EAK
EVANGELISCHE ARBEITSGEMEINSCHAFT
FÜR KRIEGSDIENSTVERWEIGERUNG
UND FRIEDEN